

L' TRINCHET

Tayant à plein cûr tous les quinze djou.

ABONNEMENTS : fr. 1,50 pou tout l' pays. — Pou les ciens qui sont dsus l'étranger, l' port de l' posse à paî au-dseur. — On paie d'avance. — Pou tou ça, c'est avè les imprimeu qu'î faut s'intinde. — I d'meuront à Nivelles, d'sus les fossés du Gazomette.

ANNONCES : In gros sou du centimète pou tout l' monde, mais jamais moins qu' in dmi franc. Pou les avocats éyé les dentisses, cè sera deux gros sous de ligne. — On pu les dmander in français ou bi in wallon. In flamind, même in payant dix coups d'pu c'est inutile.

A l' coupette, à gauche pa dsous l'iméro 1.

La..... c'est ci et ni aute part qu'î faut voter

PIERROT VIQUE CO.

Oh! Pierrot vique co éié ci, dimanche, il a moustré qu'î stou co plein d' vie. Dins tout l' pays, despu les contrées qui n' nos ont jamais lachi dusqu'au fi fond des ciennes pierdues au mitan des Flaminds les libéraux ont rlèvé leu tiesse et c'est ni in pas in avant qu'î ont fait, mais enn raidde adjomblée.

Pa tous les costés l' trawée est faite et dins des villes comme Hasselt, l' pays du boû gênève, Termonde et Saint-Nicolas, éusqu' les libéraux astinnet pu râles què les bleus tchi, c'est iun d' leu-z-hommes qui vi la prinde l' place d'in boû catholique.

Aute part, éusqu'î avou des Représentants ou bi des Sénateurs qui stinnet sourtants, comme ci à Nivelles, c'est avè des mille et des mille vwè in pu qu'on fait passer nos candidats et qu'on les invoie dire à les ciens qui no gouvernont què leu djous sont comptés, què l' pays n'est pu avè ieuss, qu'on d'a tout s' doudou et qu'on n' djeque-rou pu de souner pou ieuss comme on sou-nou dins l' temps à Saint-Julien pou les martyrs.

On sintou bi despu quéque temps qu'î avou n' saquet qui couvou, què dins l' pays les ciens qui avinnet co n' miette de rvinche astinnet seran d'iesse mainés à l' bride commè quand on maine l' tchevau à l'ieau, on sintou bi despu qu' les Brusselaires éié les Lidgwè, roubliant leu chaquinnes, s'avinnet dné l' main, què l' coup d' collé qu'on d'allou dner arou sté raidde, vu qu'on d'allou saqui in fsant in « chu » tertou-t-inchenne, mais on n' povou mau d' sondgi qu'on n'arou réussi à fé sourti l'tchar l'aussi facilment de l' fondrée éusqu'î stou ahoté et à les rmette comme i faut dessus l' cripet éusqu'on va l' fé gripii.

A c' l'heure qu'on a rpris coradge, i n' faut ni d'moré à djoque. No n'avons ni trop d' temps dvant nous autes. I faudra travaî à coup tindu, sans jamais lachi, dins les grandés villes comme dins l' pu pitit village et s'on fait tertou s' devwère, l' Ministère pu bi compter de fé l' trimouia dins deux ans.

A LES LIBÉRAUX.

Grâce à les socialisses qui ont voté ci dimanche, comme in seûl homme pou no candidats, Brulé éié Charlot ont là attrapé 6689 ywè de pu qu' les catholiques.

Il ont moustré qu'î volinnet rvierser in

1	2
HULIN	000
LEFÈVRE	000
MATHIEU	000
RENETTE	000
SUPPLÉANTS	SUPPLÉANTS
DURY	000
FLAMAND	000
GÉRARD	000
LATOIR	000

Gouvernement qui n' cache qu'a ruiner l' pays au profit des curés éié des nonnettes, à stouffi les idées de liberté qui djarnont dins l' cervelle des dgins et à fé tout s' possible pou impèchi les idées de progrès de continuer leu tehemin.

Il ont djué d'no n'asse aujourd'hu comme au mwè d'octobe et c'est l' cœur sur la main, què no dvons les rmercii.

Mais c'est ni co tout.

Dimanche qui vi, nos avons co des élections pou l' Province. Douci on s'a dné l' main éié dsus l' lisse il a deux socialisses et deux libéraux.

Les catholiques, qui sont à leu djeu quand i s'agit d' brouî les cartes, cachont à vo monter l' tiesse conte les candidats socialisses in les fsant passer pou tout c' qu'î a d' pire.

I vont fé trembler les rentiers in leu dsant qu' c'est d'z-anarchisses qui vont fé sautler leu maiso pou weti d' pougni dins leu coffe.

I vont animer les commerçants in leu fsant cwère què leu coopérative va leu prinde tout leu clientèle d'ouvri éié même de monsieu et qu'î n'aront pu qu'à bagui hours de d'ci.

I vont fé peu à les ptits manants, fourboui éié ptits cinsi et leu raconter, in

fsant des i pu grand qu' les ciens S'Françwè, lauvau au faubourg de Namur, què si les socialisses passent i dvront fé part de leu pourcha et de pourter in djambon ou bi in roti à l' MAISO DU PEUPE.

Les ciens qui ont voté pou nous autes, ci dimanche devant co l' fé c' coup ci et n'ascouteront ni les catholiques et tous leu couonnades.

C'est pou ieuss enn question d'honnêteté. Les socialisses n'ont ni crinqui, no n' povont ni fé autremint qu'ieuss et pou les rmercii, d'aller léchi leu candidats pa dière.

Pou dire comme in libérou et ni iun des ptits, même iun des pu rachid et qui a d' ça..... ç'arou in crime què d' fé enn affaire pareie.

I n' faut ni seulement sondgi qu'in leu fsant pierde enn vwè douci et co ieune lauvau, on risquerou là d' fé passer in catholique qui pourrou d'aller à l' Province destrûre çu qu'on a fait dimanche éié lommer des sénateurs qui sarinnet amisses avè l' Gouvernement, mais, qu'in dminuant les vwè qu'on a ci ieu dins l' canton, c' sarrou à pau près leu ratchi dins l' main pou les rmercii de nos avwère donné in coup d'espale.

Tous les ciens qui ont voté pou nous autes, ci dimanche éié qui ont moustré qu'î vlinnet absolument rvierser les catholiques, n' front ni attention à tout çu qu'î pourront dire dessus les candidats socialisses, i téront in mémwère l' coup d' main qu'î nos ont dné et comme des hommes, i m'tront co là leu crayon tape-z-asse pa dsous l' liméro 1.

I srinnet d'bauchi ieuss même, si après l'élection on vérou leu clatchi din leu nez qu'î ont destcheu.

Et ça, ça n' pu ni iesse.

Çu qu'on vwè et çu qu'on n' vwè ni.

D'après l' dernière circulaire catholique, l' Gouvernement a fait n' masse d'affaires sans jamais rhaussi no billets d' taies.

In effet, ces ci-le sont toudi les mêmes et s'on les rhausserou d'in dgigot on n' sarou ni gêné de l' vir.

Mais çu qu'on n' vwè ni, pace qu'on n' rti ni branmin çu qui c' passe à la Chambe et qu'on n'a ni tertou l' coradge de d'aller fournaqui dins les papi, c'est qu' les liards qui faut au Gouvernement pou tout rtourner Bruxelles, bâti des égliches, incrachi l' bourse des curés, i n' va ni les queri comme in pu à s' tchause éié qu' c'est l' contribuabe qui est rascoudu pa l' traverse in même temps qu' l'ouvri qui paie pou tous les autes.

C'est d'ainsi què despu 1896, l' Gouvernement a fait voter co pu d' quarante millions de dwè dessus l' gênève. C'est despu adon qu' les potées rchenont branmin à des coquetiers, les verres à des des d' coumères, què l' satche au pwèf pind dèdins l' toune éié si, dins l' temps, enn goutte vo ravigotou, fsou dsus l'ouvri à l' besogne l' inème qu'in coup d'escorée, à l'heure d'aujourd'hu, elle vo brûle l'estomaque éié vos impwèsonne pace què, pou gagni là dsus, i n' faut pu donner qu' de l' coehonnerie.

Eh bi! si l' Gouvernement n'avou ni indvinté n' saquet qui fait pu d' tour à l'ouvri què tout c' qu'on pu avwère indvinté despu què l' monde est monde, éusquè dè Smet d'irou quéri les liards pou fé tout c' qu'i li passe dèdins l' tiesse?

On n'attrape ni seulemint l'ouvri avè l' gèneve, mais dsus les autès dèrées i paie co s' part avè les autès qu'i n' d'in vwè qu' du feu.

Il est vrai què d'ainsi ça n' chenne ni surr, eîé çu qu'on leu fait avaler est comme si vo diriz les pilurr què l' pharmacien toune dèdins l' suque pou ni fé sinte l' mauvais goût qu'il a au mitan.

C'est d'ainsi qu' no bia Gouvernement, qui a des mains si lardges, des vrais palots, pou dner tout c' qu'i dmandont à les pouves curés et qui n' tape in oche à l'ouvri què quand i grigne des dints, a rhaussi les dwè dsus n' masse dè dèrées qui vnont des autès pays, sans qu' ça n' profite branmin à les ciens qui vindont l' même douci.

Les conserves, l' cafeu, l' sé, l' pwéf, l' bûre, l' margarine, l' toubaque, l' vi, les bieu, les vatches, les dgénisses, les bédots et in moncha d'autès affaires qui n' povinrent ni passer les frontières sans paî, ont sté taxées à pu du double.

Çu qui fait, què si on vu bi rwéti d' près, chaque coup qu' no drouvons no bouche pou strauner in boquet d'enn affaire ou l'aute, no paions in impôt au Gouvernement.

Tout ça n' sè vwè ni dsus les billets d' taies, on n' sint ni çu qui sourte dè s' poche pou intrer dins l' cienne du Gouvernement eîé s'i tché qu'enn dèrée ou l'aute a rhaussi au rapport à les dwè qu'on a quertchi dsus, c'est dsus l' dos du marchand qu'on ritché, c'est li qui est l' canaie adon qu'i n' fait què dè rpasser à ses clients l' coup qu'il a atrapé l' promi.

Eîé les catholiques ont co bi l' franchise dè dire què çu qu'i fsonst c'est sans dmander in cron dgigot au pouve Belche adon què si on faisou l' compte, despu qu'i sont là achi, il ont bi fait voter co pu d' 80 millions d'impôt.

Vlà des tigneux, n' do!

Si tout l' monde d'in profitou, mon Dieu, ç'arou co qu'in dmi mau. On dirou « Bah! c' qu'on donne d'enn main on lè rsaque dè l'aute, » mais l' pire dins tout ça c'est qu' c'est co à les malheureux qu'on plaint l' pu çu qu'on leu donne.

Ainsi au tchmin d' fier, éusqu'on gagne tant des liards, on n'est ni honteux dè dner deux francs quarante, woye! woye! 2 francs et 4 gros sous, à des malheureux qui travaïent quatorze heures par djou.

Allez, avè ça!

Ci dernièremint on a cò reclamé pour ieuss à la Chambe. L' Minisse à là fait in moncha d' grimaces pou dire qu'i n' d'avou ni lun qui les viou pu volté qu' li, mais tant qu'à leu dner in gros sou d' pu, ç'astou ni les peine dè dè parler, qu'i n' sarou pu mette les dbouts inchenne eîé les catholiques dè d' là, tout pareie què d'aucuns conseillers douci à l' mairie, ont, comme in seul homme, ossi leu tiesse.

Il ont même invoî bouler lun d' leu-z-hommes qui reclamou pace qu'il a des sous-percepteurs dè l' poste qui n' gagnont qu' chix cints francs tous l' z-ans eîé qui dvont fourni l' bureau, l'interteni eîé l' tchauffer à leu compte.

Et on dira qu' no stons lodgi à n' belle insigne.

Et après, quand on vwè qu' no desses, qui s' montinent dins l' temps à in milliard et quate cints millions, sont à l'heure d'aujourd'hu dè dwè milliards et deux cints millions, — on n' sara bi rade pu les compter — on s' demande commint c' què l' cien, qui rperdra les bastons après dè Smet, va fé pou d'in vudi, s'i n' fait ni comme mon homme : « djongler avè les chiffres? »

DÉDIÉ AU CORPS ÉLECTORAL.

Le *Petit Brabançon*, qui oublie sans doute ce qui se passe ici, ose écrire que, si le Conseil provincial comprend des élus de chaque parti, rationnellement la Députation permanente devrait donc être composée de membres de chaque groupe.

Nous appuyons volontiers son observation, mais nous conseillons à nos amis de ne la mettre en pratique que lorsque les conseils provinciaux d'Anvers, des deux Flandres, du Limbourg, de Namur et du Luxembourg auront fait de même et qu'ils auront introduit dans leurs collèges repré-

sentatifs un ou deux membres du groupe libéral qui figure dans ces assemblées.

Nous demandons également pourquoi MM. les catholiques du Conseil communal de Nivelles, qui comprend également des élus de chaque parti, n'ont pas offert une place dans le Collège échevinal à l'un des libéraux que le corps électoral a envoyé au mois d'octobre à l'hôtel de ville?

Mais ils n'ont garde d'abandonner ces petites places qui rapportent et, la prétendue intolérance qu'ils reprochent aux autres, ils la pratiquent dans toutes les branches de l'administration.

« Fais ce que je dis et non ce que je fais », sera toujours leur devise.

Des vieîes rengaines.

Les catholiques, qui sont au dbout d' leu rouleau, qui n'ont pu ri dins leu satche pou moustrer à les électeurs, sont co là vnus asprouver in truc qui leu-z-a quèdfwè réussi dins l' temps mais qu'il ont co bien des ruges à fé passer à c-t-heure.

I roubliont ces mantins-là qu'on vwè clair dins leu djeu et qu'on connaît commint sont montées leu-z-attrape pou prinde les dgins.

Dins l' temps, quand on vnou dire què, si les libéraux passinent, i rviersrinent les égliches, i scourçirinent les curés, les ptits frères eîé les bégüines, quand on lachou dins les rues d' Nivelles enn nindge des ptits calotins qui d'allinent par nûte crii : « a bas l' Pape » devant les maiso qu'on avou chwesi, ça perdou. Branmin avinrent peu, on serrou leu volets quand il avou in cortège socialisse qui passou dèdins l' rue et on dénèprigeou les libérou à cause d'enn irlande qui stou montée pa les catholiques ieuss-mêmes.

N'ont-i ni co dit ci au mwè d'octobe què si les libéraux arrivinrent à l' mairie, l' conseie communal rchennerou fourt au cien dè Quaregnon éusqu'on s'impougne co quèdfwè ou bi au cien dè Schaerbeek éusquè leu coumarade Kennis rampote à tour dè bras dèssus les perpète quand ça tché qu'on n' l'ascoute ni.

Tous ces trucs-là sont usés. I n' s'agit pu pou iesse sauvé dè fé in appel à les partisans dè l'Ordre eîé d' la Paix, dè les monter conte les socialisses à qui nos avons là dné l' main pou no scapper des malheurs qui sont là au dseur dè no tiesse si on fsou triompher la calotte; çu qu'i faut c'èst in programme à mette devant les i des électeurs, leu moustrer çu qu'on vù, mais comme les catholiques n' d'ont pou, c'est jamais à ieuss què vo d'irez dner vo vwè et comme des hommes c'est co pa dsous l' liméro 1 què vo votrez dimanche.

Quel toupet!

Eh bien! il en a un de toupet, ce M. Debroux et la circulaire qu'il signe avec ses cocandidats nous sera bien utile dans l'avenir.

Songez donc que ce monsieur, conseiller communal à Nivelles, ose écrire des choses commensurables :

« Dans la distribution des subsides qui » dépendent de la Province, nous voulons » que la justice remplace la partialité et la » faveur. Les subsides c'est l'argent des » contribuables. »

C'est absolument vrai, M. le conseiller ; mais pourquoi n'avez-vous pas tenu ce langage au Conseil communal de Nivelles quand, dernièrement, il s'est agi de délibérer sur une pétition adressée par le *Cercle Musical*, qui demandait à jouir des avantages dont jouit depuis 35 ans, la société catholique *Les Amis de la Concorde* et pourquoi avez-vous voté, le premier, contre l'allocation qui était demandée?

C'est très bien de parler de justice et d'impartialité, ce sont toujours de beaux mots dans des circulaires mais il faut qu'ils soient en rapport avec les actes; or, ici, ce n'est plus le cas du tout pour vous, M. le conseiller.

Les idées que vous professez comme candidat au Conseil Provincial vous les répudiez comme Conseiller communal, vous ne parlerez pas plus là que vous ne le faites ici, vous vous bornerez à voter, votre vote sera blanc là bas et noir ici, mais cette singulière façon d'établir une distinction entre le juste et l'injuste ne vous attirera jamais les sympathies des électeurs.

Vous pouvez en faire votre deuil.

L' SUBSIDE A L'UNIVERSITÉ D' LOUVAIN.

I d'in font ieu d' ramadge, les catholiques avè l' subside à l'Université d' Louvain.

Sondgiz qu'in 1893, les bou-z-efants catholiques du Conseie Provincial ont là tapé 10,000 frs dins le scou du Recteur Magnifique dè c' n'escole là, adon qu' mon homme stou contint comme i stou et qu'i n' demandou ri du tout.

I n' faut ni dmander comme il a sté binaiche et après avwère bachi les i pou fé chennance dè dire in patère et in même temps pou méieux rwéti les bia billets qui stinrent là tcheu intré ses djambes, il a rlévè l' tiesse et in tout fsant enn crombe bouche pou n' ni rire, et i avou s' bénédiction à les bou conseillers catholiques.

In 1899 on li z-a scouffé l' subside qu'i n'avou jamais dmandé dvant, pace qu'i-z-ont toudi bi viqui sans ça et pace qu'à Louvain, n'inte ni là qui vù comme à Bruxelles. Si vos n'astez ni in bou catholique, qui va à messe, et à confesse au dseur du martchi, vo pourrez bi ploî bagadge et i n' faurou ni qu'in libérou qui dvrou absolument passer par là voie fé dè s' rinquinquin comme les ptits calotins qui vont à scole à Bruxelles, il arou rade s' n'affaire et on li zarou rademint fait s' compte.

Au temps éusqu'on dnou d'ainsi 10 gros mille francs au Recteur dè l'Université d' Louvain qui n'avou ni dardgi d' ça vu qu'i n' demandou ri, les catholiques du conseie rfusinent carrément dè dner 15 mille francs pou fé part intré les communes qui, à l'hivier, acatont des casaques ou bi des capotines à les éfants pouves des scoles communales ou bi qui leu dnont à douze heures enn assiette dè soupe avè in bou briquet.

Il ont co rfusé à c' temps-là in subside à l' commune d'Ixelles qui d'avou dandgi pou aménadgi n' miette s' n'hospice et il ont même rfusé l' proposition Wiener qui arou bi volu què les ouvri eîé les ptits propriétaires arinrent leu sté exempts d' paî l' contribution dèssus l' meublier.

Allez avè ça, vous autes :

Les éfants des escoles povont iesse indgèlés d'

fwè ou bi iesse bleus d' faim, les ouvri èiè les plits propriétaires povont bi satchi l' diàle pas l' queue pou mette les deux dbouts inchenne au dbout d' l'année, c'est ri ça pou les catholiques, mais s' couper in quate pou les curés, vierser nos liards dins leu bourse qu'on n'a jamais seu sinte l' fond, c'est tout.

Et i d'arou dins les ouvri, dins les manants, plits cinsi et fourbouti qui arinnent peu des socialisses et qui d'irinnent voter pou des diàles comme les calotins !!

C'esst enn affaire qu'i n'arou ni à s' comprinde, i vaurou austant d'aller s' taper l' tiesse au mur et c'est c' qu'i n' front ni bi seur.

La Province et le Gouvernement

Le *Petit Brabançon* parle avec aisance de la parcimonie du Conseil provincial pour les mutualités, mais il n'a garde de nous dire que le Gouvernement n'accorde aucun subside aux sociétés qui procurent des secours en cas de maladie.

Alors que la Province répartit entre 210 sociétés une somme de fr. 21.145, le Gouvernement catholique ne donne pas un centime. Il se contente de leur allouer une maigre indemnité pour rétribuer un travail de statistique excessivement compliqué et laborieux que chaque société est obligé de lui fournir.

Aussi, cette indemnité sert-elle le plus souvent à rétribuer le travail de la personne qui a dressé tous ces tableaux.

La caisse de la société ne reçoit absolument rien.

Tant qu'à la Province, le montant des subsides accordés correspond à environ 1 franc par membre.

Mutuellistes, comparez !

Aux mutuellistes.

Le *Petit Brabançon* écrit que les membres des sociétés de secours mutuels, affiliés à la caisse de retraite ne touchent que 7 centimes par franc versé.

C'est tout bonnement un gros mensonge.

Si nous ouvrons l'exposé de la situation de la Province en 1895, page 85, nous constatons que la somme qui leur a été allouée, pendant cet exercice, a été de 22 centimes et demi par franc versé, et ce, jusqu'à concurrence de 24 francs, de sorte que le sociétaire qui a fait ce versement maximum aura reçu 24 fois 22 1/2 cent., soit fr. 5.40.

Le *Petit Brabançon* sait très bien que si le règlement provincial indique que des primes peuvent être allouées à concurrence de la moitié des versements, soit 50 centimes par franc, ce règlement prévoit aussi le cas où, les allocations budgétaires étant insuffisantes, il devrait être procédé à une répartition proportionnelle.

C'est la disposition qui a dû être appliquée depuis 1899 à raison des nombreuses sociétés qui ont été admises à profiter des subventions provinciales.

Du reste, la Députation permanente n'a pas attendu les observations du *Petit Brabançon* pour faire mieux encore et nous croyons savoir qu'elle est depuis décidée à saisir le Conseil Provincial d'une proposition tendant à l'augmentation des crédits affectés aux mutualités de retraite.

Terminons en faisant remarquer au journal catholique que la majorité du Conseil Provincial, en excluant de l'octroi des subsides les sociétés dont

le règlement impose, sous peine d'amende, à leurs membres la présence à certaines cérémonies religieuses, a voulu que ces sociétés ne fussent pas détournées du but pour lequel elles ont été créées.

Elle a agi, non pas par esprit antireligieux, mais dans l'intérêt des mutualités et pour sauvegarder la liberté de leurs membres.

Libre à ceux qui veulent assister à certaines cérémonies religieuses qui étaient prévues dans le règlement de continuer à le faire, mais il n'est pas concevable que des statuts d'une société de secours mutuels en fassent une obligation accompagnée d'amende.

C'est plutôt le rôle des confréries et ce genre de cercles ne manquant pas dans chaque localité, les mutuellistes pieux trouveront facilement le moyen de satisfaire leurs inclinations.

Bien peu de sociétés ont d'ailleurs refusé de se soumettre à ces règles.

En préférant les secours palpables de la Province à ceux fort problématiques que l'on obtint au Ciel, elles ont montré qu'elles comprenaient très bien la décision si juste que l'on avait prise à leur égard et à voir ce qui se passe en notre ville, on peut dire que cela n'a pas nui du tout à leur prospérité.

QU QU' C'EST TOUT D' MÊME !

S'i tchéou in dint à les catholiques chaque coup qui mintont, il a longmin qu'i n' d'arinnent pu.

L' semaine passée, l' Maieur nos a invoï n' circulaire pou no rcoummander Dumont èiè Pastur et in même temps no mette pa dvant les i çu qu'i lomme « les nombreux bienfaits que le pays doit au parti catholique. »

Vo d'allez vir avè qué franchise, mon homme reppe çu qu' les autes avinnent à leu tchapia pou dè garni l' cien des hommes dè s' parti.

S'on n' savou ni qu'il a sté rqueri tout c' qu'il a dins s' circulaire dins ieune qui a sté envoyée à les électeurs dè Sougnies, on s' demanderou comment què s' plume n'a ni rdgible dins ses t quand i s'a mis à scrire des affaires pareies.

L' révision dè l' Constitution c'est grâce à les catholiques qu'on l'a ieu,

Despu 1867, les libéraux boutont pou l' suffrage universel. C'est Demeur, in rprésentant d' Bruxelles qui a sté l' promi à dè parler à la Chambe.

Adon ça sté Janson, Feron èiè Arnould qui s'ont là attelés au tchar. On s'a chamai durant des années là dsus, on s'a même battu pou ça tout pareie qu'on s'a battu in djou à Thines pou n' ligne au djeu d' couion, èiè l' parti libéral, qui stou au pouvèrè, a volé l' cu bas.

Adon les ouvri s' sont mettu à l' besogne, on a fait grève pou l' suffrage, des malheureux qui s'avinnent trop inclauffés ont ieu leu pia trawée pa les balles dè len frères saudarts qu'on fsou marchi conte dè ieuss; l' Gouvernement, qui avou l' vesse, s' raccourdou avè in vauri comme Pourbais qui poussou in djoune galopia comme Conreur à signer enn affiche éusqu'on prètchou l' révolution; Bernaert lè révou à douze heures par nûte au Ministère à Bruxelles; i stou cocotche et momotche avè li et i n'avou qué l' rimbrassi qu' n' faisou put-ette ni.

On condamnou Conreur qui stou innocint comme l'fant qui vi au monde, èiè on stichou dins l' bac les ouvri qui avinnent travaï pou avwèrè n' miette d' pu d' dwè et in pau pu d' liberté.

Cè n'est qu'après qu'on a ieu chaboulé lè Rwè avè des papi eusqu'i stou scrit : « Vive l' Suffrage universel », in djou qu'i d'allou à la Chambe, quand il a sintu qu'i stou temps dè taper n' saquet au tchi qui grignou les dint et qui l'arou put-ette strauné què l' Ministère s'a décidé à fé n' saquet pou l'ouvri.

Terchedon, l' pu belle besogne des catholiques dè d'ci èiè d' leu gazette astou d' fé des risées avè « l' soufflage ». Vià pou l' révision.

Pou çu qu'i lomme

« L' Législation sociale »,

c'est co toudi l' même.

S'on n'avou ni ieu les libéraux pou couminchi èiè les socialisses après qui sont vnus comme avè n' baguette pou l' fé avanci in pas in avant, s'i n'avou ni quasi tcheu au dvière in viant qu'au promi coup qu'on a voté tous les ouvri ont sté avè ieuss, l' Ministère catholique n'arou jamais fait des lwè comme on a à l'heure d'aujourd'hu pou l' travail dins les ateliers, pou les pensions à les vls ouvris èiè co, c' n'est qu'in boquet d' législation, vu qué chaque coup on rtirou d'enn main çu qu'on avou dné d' l'aute.

L' rémunération des miliciens et l' réduction du temps d' service.

Enn belle affaire qui a fait rhaussi l' budget d' la guerre dè co pu d'a mitan, et qui fait qué pou mette les deux dbouts inchenne l' minisse dè la guerre rinvoie les hommes à leu maiso éusqu'i dmoront à bras squeuants vu qu'i n'a pou d' patron qui vu les prinde pou in mwè ou bi deù.

Et tout ça pou mainteni l' maudit tiradge au sort !

Les chemins de fer vicieux.

Enn saquet qui a sté faite pas les libéraux in 1883, qu'i n'ont ni seu organisé devant d' tchèrè et qui a permis à les catholiques dè placer doulà tous leu-z-hommes et ri qu'ieuss.

Les coupons d' semaine.

Co toudi n' saquet qui stou faite bi-n-avant qu' les catholiques seuchoncent au pouvèrè pa Sainctelette èiè pa Olin.

Développement merveilleux donné à l'enseignement public à tous les degrés.

Woye! çu qui a surtout pris dè l' vigueur, c'est les escoles des jésuites, des béguines et des chers frères.

In 1883, il avou 27 escoles lormales dè l'Etat.

In 1899 i n' d'avou pu qu' 13.

In 1883, i n'avou pou d'escole lormale « adoptée » çu qui vu dire des escoles des chers frères, in 1899 i d'avou 40.

Et tous les ans ces mantins-là screppont 254 MILLE 278 francs.

C'est tout près ri.

In 1883, il avou 10 escoles adoptées, in 1899 i d'avou 2368 et i raurvinnent dessus l' caisse dè l'Etat 5 MILLIONS 112 MILLE 748 francs !

In 1883, il avou 23 escoles dirigées pa des curés pou les djounes hommes au mesti et i d'a, à l'heure d'aujourd'hu 836 et l'Etat leu paie 373 MILLE 686 francs !

In 1883, il avou 14 escoles gardiennes dirigées pa des béguines, in 1899 i d'avou 13900, djè n'mè trompe ni, seuchi certain, èiè l'Etat leu païou 338 MILLE 744 francs.

Et s'on met avè ça, les liards qu'i rcévont co des communes èiè des Provinces, on n'est ni saisi qué tous ces dgins là sont presses à braire quand i viont des djournées comme l' cienne dè dimanche qui dvont leu fé pinser qu'i saront bi rade rmis au ptit pain. Tant qu'au maieur, il l'a reussi dè vni monstrer çu qu' les catholiques avinnent volé à leu vigin.

No n' povons ni aujourd'hu, donner l' détail dè tout c' qu'il a follu pou les fé arriver à voter n' saquet pou l'ouvri, no spépierons ça pu tard, no n' leyerons ri scapper, i n'a pou d'imbaras.

A l' Commission des bourses.

L' *Petit Brabançon* trouve à rdire pace-qu'i n'a qu' des libéraux dins l' Commission des bourses.

Bi, mon Dieu! i n'a bi qu' des catholiques douci dins l' Commission d' l'Hospice et s'i trouve qué c'esset enn affaire si djusse dé fé intrer là d' dins des dgins d' tous les partis, no les rattindons quand il ara n' place à rmettre à l'Hospice ou bi au Bureau d' bien-faisance et no virons s'i front intrer doulà in libéreau pou vir enn miette çu qu' i s' passe.

Mais pou bi moustrer commint c' qu'il intindrinnt mainer leu barque s'i stinnet au pouvèrè, on n'a qu'à wéti çu qu'il ont fait durant l' pau temps qu'il ont passé à l' Province de 1894 à 1896.

I stinnet maisses adon et à l' Commission des bourses il avou in membe qui sourtout, comme tous l' z-ans, et çastou djustemint M. Hulin, qui stou là despu quatourze ans.

Eh bi! mes hommes, qui, à l'heure d'aujourd'hui, m' prétefont qu' i n' d'a ni comme ieuss pou fé des affaires djusses, n'ont ni manqui leu coup: Hulin a reçu s' paquet éié on l'a rimplacé pa De Lalieux.

Il a deux ans, mon homme qui stou sourtant a ieu l' même parade et i n'a persoune qui pû dire qué c'est ni n' tartine bi ploïée qué d'avwèrè fé avè li çu qu'il avinnet fait avè Hulin.

Co n' minte du Ptit Brabançon.

Les communes, disti, ont dwé à « des » subsides pour leurs écoles. Les localités » qui possèdent des écoles libres ne sont pas » traitées sur le même pied que celles qui » n'en ont pas ».

Ça n'est ni vrai, éié l' preuve on pu l' trouver à l' page 142 de l'exposé de la situation administrative de la Province en 1903.

Nivelles a ieu pou s' n'escole de menuse-rie fr. 270 in 1901 et fr. 283 in 1902.

Pou s' n'escole ménagère libre, (c'est l'escole des béguines), fr. 165 in 1901 et fr. 193 in 1902.

Pou s' n'escole professionnelle libre, (co n' saquet des béguines), fr. 1625 in 1901 et fr. 1700 in 1902.

Et vo diriz voter pou des dgins qui mintont d'ainsi plein leu bouche! No n' frez jamais enn affaire pareie, et comme ci dimanche cé ç'ara co pa dsous l' liméro 1 qué vo bouterez vo coup d' crayon.

ATTENTION !

Les catholiques pou fé avwèrè des vwè a leu-z-hommes vont souner à tous les huches et comme des bribeux, i supplient l' cien qui vi drouvi de donner n' vwè à iun d'ieuss in tout léchant pa dière in candidat socialistes qué c'est Renette. Vo diriz qu' i d'ont peu comme du leup adon qué c' garçon-là n'a jamais fait d' mau à persoune et qu' il a t' aussi belle maille, qué l' candidat notaire de Rbecq.

Douci c'est pou Debroux qui dmandont n' pétite vwè pou qu' i n'arrife ni derné dessus l' lisse, à Rbecq c'est pou Neunez, à Tubize c'est pou Taymans et à Braine c'est pou Van Ham.

In inlevant d'ainsi n' vwè d'in costé et co ieune d'enn aute les 3550 vwè qu' on a là ieu dins l' canton pourrinnt bi là fonde comme in querton dins l' paielle. C'est pou ça qu' i faut fé attintion.

In votant dimanche pou Brulé, les électeurs ont moustré qui volinnet carrémint dner s' paquet au Ministère dins deux ans.

In dnant dimanche enn pétite vwè à in catholique, c'est risqui de d'aller rinfourcer leu majorité au Sénat éié d' fé qu' on dvrou co rattinde huit ans avant de vir rvierser les minissés.

C'est pou ça qu' i n' faut ni qu' enn vwè voie s' pierde dessus in candidat catholique. On n'a bouté dimanche passé qué dins l' carré du dseur pa dsous l' liméro 1, i faut co fé l' même c' coup-çi, i n' s'agit ni de d'aller s'amuser aute part. C'esset in djeu qui pourrou vo couster teher.

Votez pou :

HULIN	}	candidats effectifs.
LEFÈVRE		
MATHIEU		
RENETTE		
DURY	}	candidats suppléants.
FLAMAND		
GÉRARD		
LATOUR		

Pour les Fermiers

La majorité libérale du Conseil Provincial du Brabant, avec l'aide des membres socialistes, a toujours protégé l'agriculture.

L'année dernière, elle a encore voté des subsides importants :

1. Primes pour l'amélioration de la race chevaline 55,000 fr.
 2. Primes pour l'amélioration de la race bovine 90,000 fr.
 3. Des subsides aux laboratoires d'analyses.
 4. Id. aux sociétés d'assurances contre la mortalité du bétail 5,000 fr.
 5. Id. contre la mortalité de chevaux de labour.
 6. Id. aux sociétés mutualistes agricoles, plus de 40,000 fr.
 7. Cours de laiterie 4,000 fr.
- Etc.

VOTEZ POUR LA LISTE

du Président du Conseil provincial

Si le Conseil provincial a réélu M. Hulin, comme Président, à l'unanimité, et si le Gouvernement catholique l'a nommé Officier de l'Ordre de Léopold, c'est évidemment que ses adversaires ont reconnu qu'il avait rendu des services à la Province.

Quelle influence auraient des hommes comme les candidats catholiques ?

Une circulaire de M. H^d Bourgeys

CONSEILLER SOCIALISTE SORTANT :

CAMARADES !

Je vous dois deux mots d'explication avant le scrutin de dimanche.

Des gens peu scrupuleux ont insinué que j'abandonne mes compagnons de lutte à la veille de la bataille. C'est faux : si je ne demande pas le renouvellement de mon mandat, c'est que mes multiples

occupations ne me permettent plus de le remplir convenablement. Dans ces conditions, il est de mon devoir de laisser cette charge à d'autres, car vous ne devez pas perdre de vue que la place d'échevin que j'ai acceptée à Waterloo me prend d'autant plus de temps que la succession reprise par nous des mains des cléricaux de Waterloo est un véritable gâchis.

Mais soyez convaincus, camarades, que le triomphe de nos idées m'est plus cher que jamais et que je ferai toujours tous mes efforts pour atteindre le but que nous poursuivons.

Après de longues hésitations, les cléricaux se sont enfin décidés à affronter la lutte : Montrons-leur, dimanche, que nous ne voulons plus de leur domination et votons tous au n^o 1 pour la liste de l'alliance démocratique.

H. BOURGEYS.

MAUVAISE FOI.

Nos adversaires, comprenant avec raison qu'il leur serait impossible de faire échec à toute la liste d'alliance libérale socialiste, ont adopté une tactique qu'il est utile de déjouer.

Voulant à tout prix tenter de faire élire au moins un des leurs, ils mènent une campagne particulièrement acharnée contre notre candidat Georges Renette, s'efforçant d'amener les électeurs à un panachage grâce auquel ils voudraient le voir rester en arrière. Leur journal de cette semaine contenait encore contre ce candidat les vilénies les plus stupides et les plus grossières. Faisant fi de toute loyauté, ces adversaires malhonnêtes n'ont pas craint de recourir à des insinuations venimeuses et à des calomnies forgées de toutes pièces.

Il agitent, comme toujours, le fameux spectre rouge.

Nous ne devrions plus avoir d'étonnement pour ces façons, auxquelles ils nous ont habitués dès longtemps. Mais il convient cependant, à la veille d'une grande journée électorale, de mettre en lumière la mauvaise foi qui est devenue leur arme principale.

A la fin de Mars 1903, le *Petit Brabançon*, ce même journal catholique qui attaque Renette si violemment aujourd'hui, terminait de cette manière un article qui lui était consacré : « Ah! si celui-là voulait quitter la galère socialiste! » décernant ainsi à notre ami le plus bel éloge qu'un homme politique puisse envier, celui de ses adversaires même!

Mais les gens honnêtes et sensés ne se laisseront pas prendre à ce changement méprisable et intéressé survenu dans la ligne de conduite des cléricaux, et le corps électoral unanime se fera un devoir d'affirmer, dimanche prochain, sa confiance dans l'intégrité des mandataires que nous lui proposons.

Voter pour les cléricaux, c'est voter pour les Flamands; c'est diminuer l'influence de notre arrondissement.

En 1894, sous la majorité catholique du Gouvernement Provincial du Brabant, l'arrondissement de Nivelles était représenté à la Députation Permanente par un seul membre et il n'avait pas de représentant au Bureau du Conseil.

Sous la majorité libérale et démocratique, au contraire, notre arrondissement a deux Députés Permanents, MM. TH. LA-COURT et JULES WILLAME, et il a deux Représentants au Bureau, M^{rs} EDGARD HULIN, président, et FR. MATHIEU, secrétaire.

Cela s'explique par le fait que la majorité catholique est essentiellement flamande, et que la partie wallonne est dès lors négligée.

Sous une majorité anticléricale, les conseillers de l'arrondissement de Nivelles exercent une RÉELLE INFLUENCE.

Il n'y a rien à répondre à cela!